

6600002170

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ust. § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
medzi účastníkmi

Oprávnený z vecného bremena:

PH Teplársky holding, a.s.

so sídlom Turbinová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nove Mesto

IČO 36 211 541 | DIČ 2020048580 | IČ DPH SK2020048580 |

zapísaná v Obchodnom registri Mestského sudu Bratislava III v oddiele Sa vo vložke č. 7386/B

v mene spoločnosti kona Ing. Miroslav Kavuľa, predseda predstavenstva,
Mgr. Peter Matuš, MBA, člen predstavenstva

(ďalej aj „**oprávnený z vecného bremena**“)

a

Povinný z vecného bremena:

Development 5, s. r. o.

so sídlom Eurovea Central 2, Pribinova 6, Bratislava 811 09

IČO 43 837 671 | DIČ 2022486576 | IČ DPH SK2022486576 |

zapísaná v Obchodnom registri Mestského sudu Bratislava III v oddiele Sro vo vložke č. 49195/B

v mene spoločnosti kona Sebastien Dejanovski, konateľ

(ďalej aj „**povinný z vecného bremena**“)

(ďalej spolu len ako „**zmluvné strany**“ a ktorýkoľvek z nich aj ako „**zmluvná strana**“)

ktorí suhlasne prehlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že su k právnyim úkonom spôsobilí a oprávnení a uzatvárajú túto Zmluvu o zriadení vecného bremena (ďalej len „**zmluva**“) za nasledovných podmienok:

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Povinný z vecného bremena je vylučným vlastníkom/vlastníkom v podiele 1/1 nehnuteľnosti, ktoré su vedené Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor (ďalej len „**Okresný úrad**“), pre k. ú. Stare Mesto, obec Bratislava-Stare Mesto, okres Bratislava I evidované na liste vlastníctva č. 8285, a to budova, supisne číslo 8122, popis stavby Rezidencia Bottova - Metropolis, postavená na pozemku parcely registra „CKN“ parc. č. 9134/16, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 5699 m² (ďalej len „**zaťažené nehnuteľnosti**“)

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Povinný z vecneho bremena zriaduje k zataženým nehnuteľnostiam vecne bremeno v rozsahu vymedzenom v neoverených Geometrických planoch č 118/2024 a č 119/2024, ktore tvoria Prilohy č 1 a č 2 tejto zmluvy, ktoremu zodpoveda
- pravo uloženia primarneho okruhu chladenia na zaťažené nehnuteľnosti, pričom okruh chladenia je vedený od zdroja chladu umiestneného v suteréne, 2PP budovy B, po suche chladiče na streche, 17NP budovy A, a prechádza aj vodorovne cez 1PP budovy A a budovy B,
 - pravo vstupu a vjazdu na zaťažené nehnuteľnosti za účelom prístupu oprávneného z vecneho bremena k primarnemu okruhu chladenia, ktorý je vedený cez zaťažené nehnuteľnosti, a to vylučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, oprav, bežnej údržby alebo výmeny primarneho okruhu chladenia bez zmeny trasy primarneho okruhu chladenia vo vlastníctve oprávneného z vecneho bremena
- 2.2 Oprávnený z vecneho bremena vecne bremeno uvedene v bode 2.1 tohto článku prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na zaťažených nehnuteľnostiach nevznikla v súvislosti s vykonávaním kontroly, oprav, bežnej údržby alebo výmeny primarneho okruhu chladenia škoda
- 2.3 Povinný z vecneho bremena sa zavazuje práva oprávneného z vecneho bremena, zriadené *in personam*, uvedene v bode 2.1 tohto článku zmluvy strpieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka zaťažených nehnuteľností
- 2.4 Vecne bremena sa v prospech oprávneného z vecneho bremena zriaduje po dobu prevádzkovania primarneho okruhu chladenia a bezodplatne, t.j. za zriadenie vecneho bremena vrátane ochranného pásma podľa zákona č 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike neprislúcha povinnému z vecneho bremena na základe tejto zmluvy a ani z iného predpisu žiadna odplata
- 2.5 Zmluvne strany beru na vedomie, že oprávnený z vecneho bremena nadobudne práva zodpovedajúce vecnemu bremenu špecifikovanému v bode 2.1 tejto zmluvy dňom povolenia vkladu vecneho bremena do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom

3. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1 Zmluvne strany si vzajomne na základe písomnej žiadosti poskytnú rozumne požadovateľnú a primeranú súčinnosť pri uskutočňovaní, alebo zriaďovaní ukonov súvisiacich so zmluvou, a to vždy bez zbytočného odkladu od doručenia písomného požiadania zo strany vyzývajúcej zmluvnej strany. Za písomne požiadanie sa rozumie aj požiadanie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail). Poskytnutie súčinnosti nebude žiadnou zo zmluvných strán v pozícii vyzvanej zmluvnej strany bezdôvodne odmietnuté. Vyzvaná zmluvná strana nie je povinná na poskytnutie súčinnosti, ak by takým konaním vyzvaná zmluvná strana mala ohroziť, alebo poškodiť práva, alebo záujmy svoje, alebo práva, alebo záujmy jej majetkovo, alebo personálne prepojených subjektov. Pre vylúčenie pochybností platí, že každá zmluvná strana sa zavazuje druhej zmluvnej strane poskytnúť svoju súčinnosť v nevyhnutnom rozsahu, miere a úrovni tak, ako to bude nevyhnutne alebo potrebné na dosiahnutie účelu sledovaného zmluvou. Poskytnutím súčinnosti podľa tohto ustanovenia sa nerozumie povinnosť vyzvanej zmluvnej strany zabezpečovať tie ukony, ktoré má podľa všeobecne uznávaných a spravodlivých štandardov vykonávať vyzývajúca zmluvná strana
- 3.2 Oprávnený z vecneho bremena je povinný vopred informovať povinného z vecneho bremena, resp. jeho právnych nástupcov o planovanej kontrole, oprave, bežnej údržbe alebo výmene primarneho okruhu chladenia bez zmeny trasy primarneho okruhu chladenia. V prípade, ak je kontrola, oprava, údržba planovaná alebo výmena primarneho okruhu chladenia planovaná, je

opravený z vecného bremena o jej uskutočnení informovať písomne povinného z vecného bremena najmenej 15 dní vopred

4. VKLAD DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

- 4.1 Zmluvne strany sa dohodli, že návrh na vklad vecných bremien do katastra nehnuteľnosti môže podať opravený aj povinný z vecného bremena tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremená v nasledovnom znení

LV č B285

„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia primárneho okruhu chladenia v budove, so súpisným číslom číslo 8122, popis stavby Rezidencia Bottova - Metropolis, postavenej na pozemku, parcely registra „CKN“ parc č 9134/16, k ú Stare Mesto (ďalej ako „zatažená nehnuteľnosť“) a právo vstupu a vjazdu na zataženú nehnuteľnosť za účelom prístupu opraveného z vecného bremena k primárnemu okruhu chladenia vedenému cez zataženú nehnuteľnosť, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárneho okruhu chladenia bez zmeny trasy primárneho okruhu chladenia vo vlastníctve opraveného z vecného bremena MH Teplarensky holding, a.s., IČO 36 211 541 v rozsahu vyznačenom geometrickými plánmi “

- 4.2 Zmluvné strany sa zavazujú poskytnúť si vzajomnú súčinnosť za účelom, aby bol vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľnosti povolený
- 4.3 Zmluvne strany sa dohodli, že náklady spojené s vkladom práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľnosti znáša v celom rozsahu opravený z vecného bremena
- 4.4 V prípade prerušenia konania o povolení vkladu sú zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecných bremien do katastra nehnuteľnosti
- 4.5 Povinný z vecného bremena podpisom tejto zmluvy splnomocňuje opraveného z vecného bremena, a rovnako opravený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena, na podanie návrhu na vklad vecných bremien do katastra nehnuteľnosti a na zastupovanie pred Okresným úradom v konaní o povolení vkladu vecných bremien do katastra nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy. Opravený aj povinný z vecného bremena je opravený najmä vykonať potrebné zmeny na listinách spôsobom a vo forme vyžadovanými Okresným úradom, najmä formou spisania opravnej doložky alebo dodatku k tejto zmluve či návrhu na vklad

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise a dva rovnopisy slúžia pre účely vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu podanému príslušnému Okresnému úradu
- 5.2 Zmluvne strany sa dohodli, že zmluvu je možné meniť a dopĺňať len jej písomnými dodatkami podpísanými všetkými zmluvnými stranami, číslovanými podľa poradia ich prijatia
- 5.3 Zmluvne strany berú na vedomie, že zmluva je v celom rozsahu povinne zverejňovaná v zmysle ust § 5a zákona č 211/2000 Z z o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom

registri zmluv vedenom Úradom vlády SR Zmluvne strany zároveň vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v celom jej rozsahu v Centralnom registri zmluv

- 5.4 Tato zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma jej zmluvnými stranami, obligačnoprávne účinky nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa bodu 5.3 tejto zmluvy a vecnoprávne účinky nadobúda až dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností príslušným okresným úradom, katastrálny odbor
- 5.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovne prílohy
Príloha č. 1 – Neoverený Geometrický plán č. 118/2024
Príloha č. 2 – Neoverený Geometrický plán č. 119/2024
- 5.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené k uzatvoreniu tejto zmluvy a že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená. Zavazujú sa s obsahom tejto zmluvy oboznámiť a jej podmienkam porozumieť, k uzatvoreniu tejto zmluvy pristupujú na základe slobodnej vôle prejavenej zrozumiteľne, určite a vážne, bez pocitu tiesne, alebo inak nevyhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi



V Bratislave, dňa 12 MAR 2025

V PRAZE, dňa 10 3 2025

Za oprávneného z vecného bremena:

Za povinného z vecného bremena:

MH Teplárenský holding, a.s.
za spoločnosť
Ing. Miroslav Kavula, predseda predstavenstva

Development 5, s. r. o.
za spoločnosť
Sebastien Dejanovski, konateľ

MH Teplárenský holding, a.s.
za spoločnosť
Mgr. Peter Matuš, MBA, člen predstavenstva

Ověření - legalizace

Ověřuji, že pod pořadovým číslem 11QYVXH Y tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená osoba, jejíž totožnost byla prokázána
Sebastien Marie Olivier Dejanovski, I

dne 10 03 2025

US/PRK

PRAN

VA KRAJ

SO

e

KAVPD

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti.

Vyhoviteľ Geovis s.r.o. Čalovská 20 821 05 Bratislava IČO 36 810 851		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava I	Obec Bratislava - Staré Mesto
		Kat. územie Staré Mesto	Číslo plánu 118/2024	Mapový list č. Bratislava 8 0/13 31
		GEOMETRICKÝ PLÁN		
		<i>na zriadenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete (potrubie chladenia), parc.č. 9134/16.</i>		
Vyhoviteľ		Autonizácia overení		Úradne overení
Dňa 17.12.2024	Meno Ing. Milica Vasková	Dňa 17.12.2024	Meno Ing. Milica Vasková	Meno Dňa Číslo GJ
Nové hranice boli v prírode označené neboli stabilizované		Nákladnosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overenie podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o katastrálnom územnom zariadení a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) c				
Suradnice bodov sú číselných a ostatné meracie údaje sú v lozuncovej súbore. Údaje sú v dokumente.		Peciatka a podpis		Peciatka a podpis

VÝKAZ VÝMER

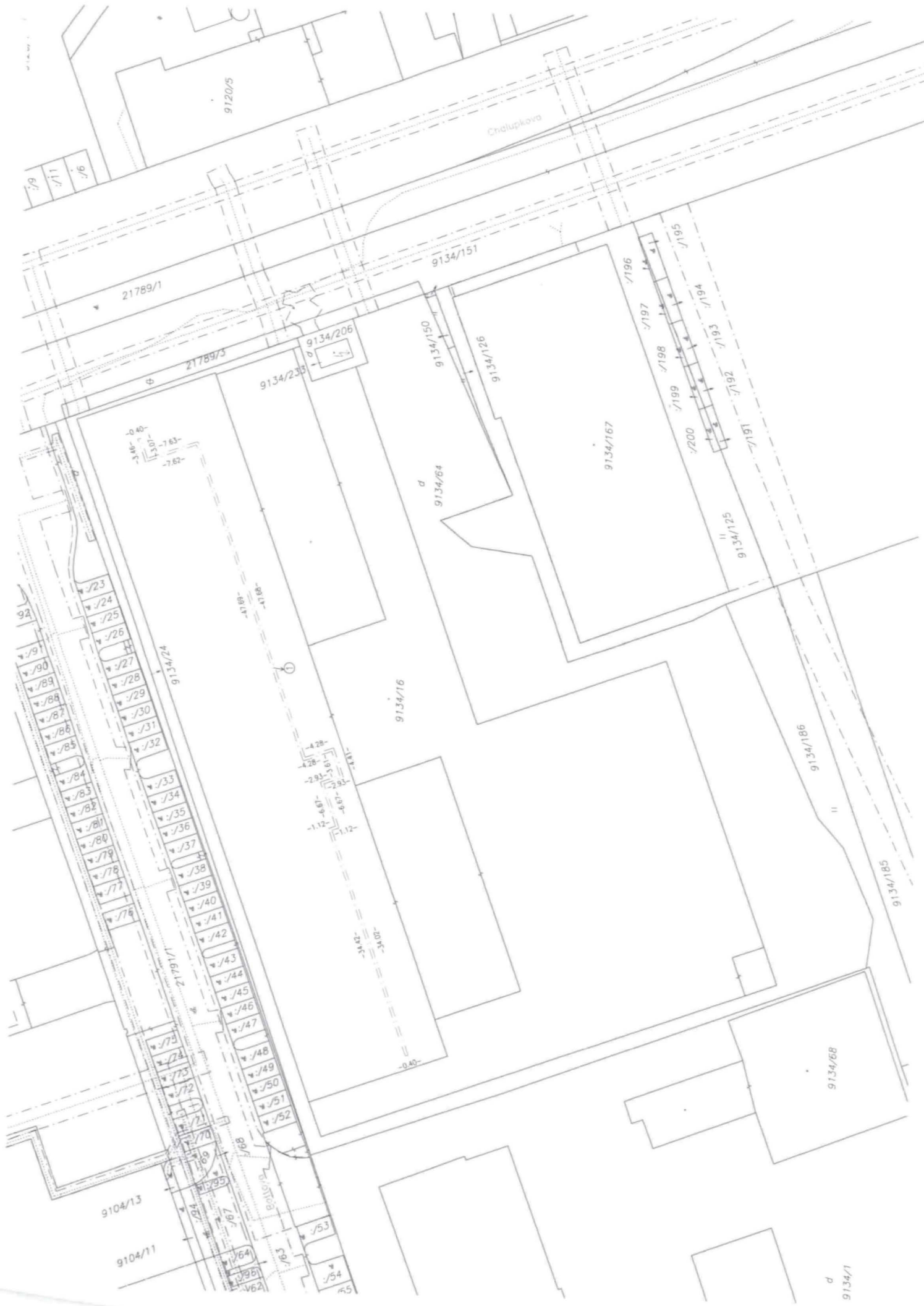
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav							
Číslo parcely					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (ina oprávnená osoba) adresa (sídlo)
pzkn vložky	listu vlastn	parcely			ha	m2								ha	m2		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C													
	8285			9134/16		5699	zast pl	1			9134/16	45	9134/16		5699	zast pl 26 21	Development 5 s r o
<i>Stav právny je totožny s registrom C KN.</i>																	
spolu						5699						45			5699		

Legenda kód spôsobu využívania

- 26 Pozemok, na ktorom je rozostavaná stavba
- kód druhu stavby 21 Rozostavana budova

Poznámka

Zriadi je sa vecne bremeno na priznanie prava uloženia inžinierskych sietí (potrubie primarneho okruhu chladenia) v objekte stavby na parc c 9134/16 umiestnene v 1 podzemnom podlaží, vo vyznacenom rozsahu a diele v prospech MH Tcplarensky holding a s



9120/5

Chalupkova

21789/1

9134/151

21789/5

9134/206

9134/235

9134/150

9134/126

9134/167

9134/64

9196

9197

9198

9199

9200

9193

9194

9192

9191

9134/125

9134/186

9134/185

9134/16

9134/68

9104/13

9104/11

21791/1

9168

9168

9128

9128

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9131

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9142

9040

9194

9195

9196

9197

9198

9199

9200

9193

9194

9192

9191

9196

9197

9198

9199

9200

9193

9194

9192

9191

9134/1

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu vymer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti.

Vyhotoviteľ Geovis s.r.o. Čalovska 20 821 05 Bratislava IČO 36 810 851		Kraj	Bratislavský	Okres	Bratislava I	Obec	Bratislava - Staré Mesto
		Kat. územie	Staré Mesto	Číslo plánu	119/2024	Mapový list č.	Bratislava 8 0/13 31
		GEOMETRICKÝ PLÁN				<i>na zriadenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete (potrubie chladenia a suché chladiče), parc.č. 9134/16.</i>	
Vyhotovil		Autorizácie overil			Úradne overil		
Dňa	Meno	Dňa	Meno	Dňa	Meno		
17.12.2024	Ing. Milica Vaškova	17.12.2024	Ing. Milica Vaškova		Číslo		
Nové hranice boli v prírode označené neboli stabilizované		Náleznosť a prístupnosť ou zodpovedá predpisom			Úradne overenie podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z z. o. geodézii a kartografii		
Záznam podrobného nameraná (inžiniersky náčrt) č.		Pečať a podpis			Pečať a podpis		
Surdnačné bodov, značených islamy a ostré miera, ské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii							

VÝKAZ VÝMER																	
Doterajší stav							Zmeny					Nový stav					
pžkn vločky	listu vlastn	Číslo parcely			Vymera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m2	od pa cely číslo	m2	Číslo parcely	Vymera		Druh pozemku kod	Vlastník (na oprávnená osoba) adresa (sídlo)
		PK	LV	PK	KN-E	KN-C								ha	m2		
	8285			9134/16		5699	zast pl	1			9134/16	84	9134/16		5699	zast pl 26 21	Development 5 s r o
spolu						5699						84			5699		

Legenda kod spôsobu využívania

26 Pozemok na ktorom je rozostavána stavba
 kod druhu stavby 21 Rozostavána budova

Po namka

Ziada je sa vecne bremeno na priznanie práva uloženia inžierskych sietí (potrubie primarneho chladenia a suche chladice) v
 objektu stavby na parcele 9134/16 umiestnene na 17 nadzemnom podlaží vo vyznamenom rozsahu a diele v prospech MH
 Teplarensky holding a s

